

Veľký piatok

Irmosy – 6. hlas

– Ποίημα Κοσμά Μοναχού, Ήχος πλ. β'

– *тpипѣснецъ, творѣніе господина космы: Гласъ ѿ.*

ѿкроутихѣъ, ѿлѣ краегранѣіе тpипѣснца ѿтъ: Проглавлѣтѣи тѣ: // ѿже ѿтъ: Предсѣбѣотіе же.

12.-15. stor.

E.γ.Π f. 170 ... *poškodené / nečitateľné*

H Iviron 470

Lm 116r ff. = Sn 1256 133r

Sn1257 71v (77)

Sn1258

G261 186v (191) – medzi stichirami Triodia

G260, Ott – len text (medzi stichirami)

12. stor.

SPK f. 136 (Stiftung Preussischer Kulturbesitz, Tuebinger Dpt... Gr. 49, 12. stor., MMB spec. 173)

S1241 f. 140 (Sinai, St. Catherine 1241, 12. stor., MMB spec. 156)

S1214 f. 186 (Sinai, St. Catherine 1214, 12. stor., MMB spec. 125)

P218 f. 200 (Patmos, St. John the Divine 288, AD 1167, MMB spec. 114), *iba 5. a 8.*

M142 f. 170 (Messina, Biblioteca universitaria, S.Salvatore 142, 12. stor., MMB spec. 92)

Δβ10 f. 22 (Grottaferrata BG Δ.β.10, AD 1131, MMB spec. 64), *iba 5.*

Γβ35 f. 20 (Grottaferrata, BG Γ.β.35, 12. stor., MMB spec. 35)

10. stor.

L67 f. 54 (Athos, Lavra Γ. 67, 10. stor. – typ *Chartres*, MMB spec. 6)

L32 f. 200 (Lavra B32, 10. stor., MMB spec. 4)

Ruské

S407 83r ff. (089), No

S408 66v ff. (67), S410 65v (69), S411 352v (358), S412 400r (410), 413, 414, 429, 430

Pomor. (273)

RI

J002 194r – prepis transp. o kvartu nadol (okrem irmosu), noty skrátené na polovicu

5.

Πρὸς σέ ορθρίζω 5
 τὸν δι' ευσπλαγχνίαν* 6
 σεαυτὸν τὼ πεσόντι, 7
 κενώσαντα ἀτρέπτως. 7
 καί μέχρι παθῶν* 5
 ἀπαθῶς υποκύψαντα Λόγε Θεοῦ, 12
 τὴν εἰρήνην παράσχου 7
 μοι φιλάνθρωπε. 5

ВЪ ТѢБѢ ОΥΤΡΕΝΟΥ
 ΜΗΛΟΕΡΔΙΑ ΡΑΔΗ
 ΕΒΕ *o padšem ??* (presun, oprava podľa gr)
 ΗΣΤΟΨΗΒΗΣΕΜΔ ΝΕΠΡΕΛΟΖΗΩ.
 Η ΔΟ ΕΤΡΤΕΗ
 ΕΞΕΤΡΑΤΗΩ ΠΗΚΛΟΗΣΕΜΔ ΕΛΟΒΕ ΕΪΪΗ,
 ΜΗΡΑ ΠΟΔΑΖΔ
 ΜΗ (πάσημεδ) ΪΒΪΚΟΛΟΒΕ.



Sn1257



H

E.γ.Π



Sn1258



G261

τόν δι' ευ-σπλαγ-χνί-αν

W136

S1214 VR59 S1241

M142 S1241

L32

L67

a τόν δι' ευ-σπλαγ-χνί-αν

No

μη λο σερ δη ια ρα δη

S407

μη λο σερ δη ια ρα δη

S408

S412

BN

S410 S414

S430

S429

μη λο σερ δη ια ρα δη



Pomor

μη λο σερ δη ια ρα δη



J002

μη λο σερ δη ια ρα δη

H

Sn1258

E.γ.II

G261

ε- αυ- τόν τώ πε- σόν- τι κε- νό- σα- ντα α- τρέπ- τως,

M142

S1214

L32

L67

ε- αυ- τόν τώ πε- σόν- τι κε- νό- σα- ντα α- τρέπ- τως,

S1241

No

СА_ МО_ ГО_ ПА_ ДЪ_ ША_ А_ ГО_ ПРЕ_ ЛО_ ЖИ_ СЯ_ НЕ_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЪ_ НЪИ_ И

S407

СА_ МО_ ГО_ ПА_ ДЪ_ ША_ А_ ГО_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЪ_ СЯ_ НЕ_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЪ_ НЪИ_ И

S408

S412

BN

S410

S411

S414

S430

S429

СА_ МО_ ГО_ ПА_ ДЪ_ ША_ ГО_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЕ_ СЯ_ НЕ_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЕ_ НЪИ_ И

Pomor

J002

СА_ МА_ ГО_ ПА_ ДЪ_ ША_ ГО_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЕ_ СЯ_ НЕ_ ПРЕ_ ЛО_ ЖЕ_ НЪИ_ И

Sn1258	
Lm	
α- πα- θώς	υ- πο- κύ- ψαν-τα Λό- γε Θε- ού.

E.γ.Π			
Sn1257			
α- πα- θώς	υ- πο- κύ- ψαν-τα Λό- γε Θε- ού.		
M142			
S1214			
L32			
L67			
α- πα- θώς	υ- πο- κύ- ψαν-τα Λό- γε Θε- ού.		S1241

No								
ΒΕ_ΣΤΡΑ_ ΣΤΉ_ΙΕ_	ΜΒ	ΠΡΕ_ ΚΛΟ_ ΝΉ_ ΣΗΘ_ ΣΑ	ΣΛΟ_ ΒΟΥ_ ΒΟ_	ΖΗ_	ΙΘ			
S407								
S408								
S410,BN								
S411/14								
S430								
ΒΕ_ΣΤΡΑ_ ΣΤΗ_Ε_	ΜΕ	ΠΡΕ_ ΚΛΟ_ ΝΉ_ ΣΗΘΨ_ ΣΑ	ΣΛΟ_ ΒΟΥ_ ΒΟ_	ΖΗ_	ΙΘ			

Ρομορ	
J002	
ΒΕ_ΣΤΡΑ_ ΣΤΗ_Ε_	ΠΡΕ_ ΚΛΟ_ ΣΗ_ ΣΑ ΣΛΟ_ ΒΨ_ ΒΟ_ ΖΗ_ ΙΘ



Sn1258



Lm,G261

Sn1257

Τὴν εἰ- ρή- νην πα- ρά- σχου

μοι φιλ- άν- θρω- πε.

H



E.γ.II

M142

S1214

L32

L67

Τὴν εἰ- ρή- νην πα- ρά- σχου

μοι φιλ- άν- θρω- πε.

No

ΜΗ_ ρΑ_ ΠΟ_ ΔΑ_ Η_ ЖБ_ ΜΗ_ ΥΛΟ_ ΒΚ_ ΚΟ_ ΛΙΟ_ ΒΒ_ ΥΕ.

S407

ΜΗ_ ρΑ_ ΠΟ_ ΔΑ_ Η_ ЖБ_ ΜΗ_ ΥΛΟ_ ΒΚ_ ΚΟ_ ΛΙΟ_ ΒΒ_ ΥΕ.

S408

BN

S410-11

S414

S430

S429

ΜΗ_ ρΟ_ ΠΟ_ ΔΑ_ Η_ ЖБ_ ΜΗ_ ΥΕ_ ΛΟ_ ΒΚ_ ΚΟ_ ΛΙΟ_ ΒΕ_ ΥΕ.

Pomor



J002



ΜΗ_ ΠΟ_ ΔΑ''_ Η_ ЖБ_ ΜΗ_ ΥΕ_ ΛΟ_ ΒΚ_ ΚΟ_ ΛΙΟ''_ ΥΕ.

S1241

VR59

S412

8.

Στήλην κακίας
αντιθέου Παιδες θείοι παρεδειγμάτισαν.
κατά Χριστού δέ φρυαττόμενον άνομον συνέδριον,
βουλεύεται κενά*
κτείναι μελετά*
τόν ζωής κρατούντα παλάμη,
όν πάσα κτίσις ευλογεί δοξαζούσα εις τούς αιώνας.

Ἐπιόλιπζ ελόβυ

Ἐῶπρωτῆνευα ἔῶέπνενηῖ Ὀπρωцы ὠβληνῖша:
на χῥῖτῆ ἕε шпῑтῑицеεεῶ βεζзакóннычз εοεóρнце,
εοεῑтῑεтз тцῑῑтнῶῶ,
οῑῑῑтн ποδῑῑῑεтῑῶ,
жнεóтз дερжῑῑаго дῑῑῑῑ:
ῑῑóже βῑῶ тῑῑῑῑ ἔῑῑοεοεῑтз εῑῑῑῑи εο εῑῑи.



H



E.γ.Π

Sn1257-8

M142

S1214

Γβ35

L32

L67

Στή-λην κα- κί- ας

No

κ_ λ0 ζ_ λ0_

S407

κ_ λ0 ζ_ λ0_

S408

S410-12

S414,BN S430

S429

κ_ λ0 ζ_ λ0_



κ_ λ0 ζ_ λ0_



Sn1257



var. H: (ba) G(bc)

E.γ.Π

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

Sn1258

P218

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι



M142

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

S1241

Γβ35

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

L32

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

L67

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

αν- τι- θε- ου Παί-δες θεί- οι

No

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S407

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S408

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S412

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S410, BN

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S411

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S414

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S430

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

S429

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци

Pomor



J002



L1700

Бо_ го_ про_ ти_ въ_ но_ ѡ_ тро_ ци



= H

E.γ.Π					
Sn1257					Lm, Sn1258
P218					
M142					S1241
S1214					
Γβ35					
L32					
L67					
	κα-	τά	Χρι-στού	δέ,	

No					
	ΝΑ	ΧΡΗ_ΣΤΑ	ΖΕ		
S407					
	ΝΑ	ΧΡΗ_ΣΤΑ	ΖΕ		
S408					
S412					
BN					
S410/14					S429, 430



J002

ΝΑ ΧΡΗ_ΣΤΑ ΖΕ

J480,180, L1700



E.γ.II,Lm ٧ ٨ ٩ > > Sn1257, Sn1258

S1214 ٧ > / ٩ ٩



H

P218 ٩ ٩ / > >> L28

M142 ٩ ٩ ٧ > > S1241, Γβ35

L32 > ٧ > v

L67 — — ٧ > v

> — / > v
φρυ-ατ- τό- με- von,

No ٩ ٧ v =

S407 ٩ ٧ \ =

ΠΑ_ ΤΑ_ ΙΑ_ CA

S408 ٧ ٧ ٧ ٧ ٧

S412 ٧ ٧ \ ٧ ٧

S410/14,BN ٧ ٧ ٧ ٧

S430 ٧ ٧ ٧ ٧ ٧

S429 ٧ ٧ ٧ ٧ *



I80,L1700

ΠΑ_ ΠΑ_ ΤΑ_ CA



Lm G261

Sn1258

E.γ.Π κτεί-ναι με- λε- τά,

P218

M142

S1214

Γβ35

L32

L67^{a-e} κτεί-ναι με- λε- τά,

No = θ || ξ

οἱ_ βη_ τη_ πο_ οἱ_ γα_ ιε_ τῆ_ σα

S407 =: θ || ξ ξ

οἱ_ βη_ τη_ πο_ οἱ_ γα_ ιο_ τῆ_ σα

S408 =: θ =:

S412 =: θ ξ ξ =:

BN =: θ ξ ξ =:

S410 =: θ ξ ξ =:

S414 =: θ ξ ξ =:

S430 =: θ ξ ξ =:

S429 =: θ ξ ξ =:

οἱ_ βη_ τη_ πο_ οἱ_ γα_ ιο_ τε_ σα



χ_ βη_ πη_ πο_ χ_ γα_ ιο_ σα

H



E.γ.Π



Lm



Sn1257 τόν ζω- ής κρα-τούν-τα πα- λά- μη,

P218

M142

S1214

Γβ35

L32

L67 τόν ζω- ής κρα-τούν-τα πα- λά- μη,

S1241

No

ЖИ_ВО_ ТА ДЕР_ЖА ЦА_А_ ГО ДЛА_НИ_ Ю

S407

ЖИ_ВО_ ТА ДЕР_ЖА ЦА_А_ ГО ДЛА_НИ_ Ю

S408

S412

S410

S430

BN

S429

ЖИ_ВО_ ТА ДЕР_ЖА ЦА_А_ ГО ДЛА_НИ_ Ю

S411, 414

Pomor



J002



ЖИ_ВО_ ПА ДЕР_ЖА ЦА_ ГО ДЛА_НИ_ ГО



Lm όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.



Sn1257 όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.



Sn1258 — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

E.γ.Π — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

P218 — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

M142 — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας. S1241

S1214 — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

Γβ35 — όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

L32 > όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

L67^{a-d} a-e όν πά- σα κτί- σις, ευ- λο- γεί δο- ξά- ζου- σα, εις τούς αι- ώ- νας.

No ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S407 ε_ ΓΟ_ ЖЕ ВЪ_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S408 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

BN ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S412 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S410 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S411 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S414 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S430 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

S429 ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.

ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ТВА РЬ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ТЬ СЛА_ ВΛ_ ЦЕ ВЪ ВЪ_ КИ.



ε_ ΓΟ_ ЖЕ В_ СΛ ПΒΑ БЛА_ΓΟ_ СЛО_ ВН_ ΠΕ ΧΒΑ_ ΛΛ_ ЦЕ В_ В_ КИ.

9.

Τὴν τιμωτέραν τῶν Χερουβίμ
καὶ ενδοξοτέραν
ασυγκρίτως τῶν Σεραφίμ,
τὴν ἀδιαφθόρως
Θεὸν Λόγον τεκούσαν,
τὴν ὄντως Θεοτόκον
σέ μεγαλύνομεν.

Ϡττῆκῆσδῖο χερδβίμz,
ἠ ελῶνῆβῆσδῖο
βεξ' εραβηῆῆῶ εραφίμz,
βεξ' ἠετλῆῆῶ
εῆ ελόβα ρόζδσδῖο,
εδμδῖο εῆδ
τὰ βεληγῆεμz.

H

Lm Sn1258

Sn1257

H

G261

E.γ.Π
καί εν-δο-ξο-τέ-ραν, α-συγ-κρί-τως τών Σε-ρα-φίμ,

M142 S1241

S1214

Γβ35

L32

L67
καί εν-δο-ξο-τέ-ραν, α-συγ-κρί-τως τών Σε-ρα-φίμ,

No
H CЛA_ BЪ_ H ШЮ BЪ_ H CTH_ ПΟΥ_ CE_ PA_ ФH_ MЪ.

S407
H CЛA_ BЪ_ H ШΟΥ BЪ_ H CTH_ ПΟΥ_ CE_ PA_ ФH_ MЪ.

S408

S412

BN

S410 S411

S414

S429

S430
H CЛA_ BЪ_ H ШЮ BO_ H CTH_ ПΟΥ_ CE_ PA_ ФH_ MO.

Pomor

J002

H CЛA_ HЪ_ H ШХ ГО BO_ H CTH_ HЪ_ CE_ PA_ ФH_ MЪ.



Sn1257



Lm



H

E.γ.Π



G261

Sn1258
τήν α- δι- α- φθό- ρως, Θε- όν Λό- γον τε- κού- σαν,

S1214

Γβ35

L32

L67

τήν α- δι- α- φθό- ρως, Θε- όν Λό- γον τε- κού- σαν,

var.

No
БЕ ЗЪ ИС ТЪ ЛЪ НИ ИА БО ГА СЛО ВА РО ЖЪ ШЮ.

S407
БЕ ЗЪ ИС ТЪ ЛЪ НИ ИА БО ГА СЛО ВА РО ЖЪ ШЮ.

S408

S412

S410, BN

S411

S414

S430

S429

БЕ ЗО ИС ТЕ ЛЪ НИ А БО ГА СЛО ВА РО ЖЕ ШЮЮ.



БЕ ИС ПАКЪ НИ ѿ БО ГА СЛО БО РО ДЪ ШЪ ГО,

